

**Unterrichtssequenz „Essen und kochen“**

**Sequenza didattica „Mangiare e cucinare“**

**Séquence didactique „Manger et cuisiner“**



1) Titre de l'activité :

Mon plat préféré

2) Disciplines :

L2 ; ACM ; Mathématiques ; MITIC ; (éducation alimentaire)

3) Classes :

4ème (6 H), 5ème (7 H)

4) Objectifs de l'activité :

- Agrandir le vocabulaire en L2
- Améliorer la compréhension orale en L2
- Améliorer la prononciation et l'intonation en L2
- Créer une affiche
- Établir une liste des courses et calculer les quantités nécessaires
- Savoir utiliser Vidia
- Faire des recherches en ligne

5) Description brève de l'activité/du déroulement de l'activité :

1. Les enfants choisissent leur plat préféré et écrivent à deux la recette en L2. Ensuite ils préparent la liste des courses avec les ingrédients et calculent les quantités nécessaires. Pendant cette phase, ils peuvent utiliser un dictionnaire (aussi en ligne) pour trouver les termes qu'ils ne connaissent pas. Eventuellement, ils peuvent aussi calculer les coûts par personne.
2. Les enfants illustrent ensuite leur recette sur une affiche ou une feuille A3 (qui peut être montré durant la vidéoconférence).
3. Les enfants présentent à deux leur recette en s'appuyant sur le matériel qu'ils ont préparé. Chaque tandem fait cette présentation en L2 et répondent aux questions du tandem de la classe partenaire, toujours en L2.
4. Les recettes présentées sont reprises par chaque classe et discutées en vue de leurs différences (préparation en cuisine, ingrédients, type du plat, etc.) et en vue d'une alimentation saine ou en parlant des traditions locales. Ceci représente aussi une occasion pour enrichir leur lexique en reprenant les termes utilisés par l'autre classe.
5. Il est possible aussi de recueillir toutes les recettes et d'élaborer un livre de cuisine interculturel.

6) Unités didactiques, formes sociales et classes impliquées :

<i>Unité didactique (à 45 min.)</i>	<i>Forme sociale</i>	<i>Classe(s) impliquée(s)</i>	<i>Date</i>
1. Choix du plat préféré et rédaction de la	En tandem	Seulement ma classe	

recette en L2			
2. Création d'une affiche qui illustre le plat choisi	En tandem	Seulement ma classe	
3. Présentation orale de la recette et réponses aux questions posées par la classe partenaire	En tandem	Ma classe et la classe partenaire 1 (via vidéo-conférence)	
4. Changement de rôles (l'autre classe présente leurs recettes)	En tandem	Ma classe et la classe partenaire 2 (via vidéo-conférence)	
5. Discussion en classe	En grand(s) groupe(s)	Seulement ma classe	

#### 7) Matériaux et outils numériques utilisés :

- Dictionnaire
- Matériaux et supports pour écrire et dessiner
- Connection via Vidia

#### 8) Différenciation

Les enfants travaillent à deux. Ceci permet – dans le sens de la différenciation - de modifier les requêtes et le soutien accordés aux différents tandems.

#### 9) Observations :

On peut demander aux enfants de choisir un plat traditionnel local afin de pouvoir discuter sur des aspects interculturels.

<b>Sprachliche Unterstützung</b> <i>Deutsch</i>	<b>Aide linguistique</b> <i>Français</i>	<b>Aiuto linguistico</b> <i>Italiano</i>	
Was magst du gern (essen)?	Qu'est-ce que tu aimes manger?	Cosa ti piace mangiare?	
Magst du...? ... <i>Teigwaren</i> ? ... <i>Gemüse</i> ?	Est-ce que tu aimes....? Aimes-tu ... ?	Ti piace... ... <i>la pasta</i> ? ... <i>la verdura</i> ?	
Ich mag.../ich esse gern... ... <i>Fisch</i> ... <i>Obst</i>	J'aime... /J'adore ...	Mi piace... ... <i>il pesce</i> ... <i>la frutta</i>	Mi piacciono ... ... <i>le patatine</i> ... <i>i ravioli</i>
Ich habe nicht gern... ... <i>Käse</i> ... <i>Spinat</i>	Je n'aime pas...	Non mi piace.../ A me non piace ... <i>il formaggio</i> <i>non mi piacciono gli spinaci</i>	
Was isst du ...	Qu'est-ce que tu manges? / Que manges-tu ?	Cosa mangi ... ... <i>a colazione /a pranzo / a cena</i> ... <i>a Natale /a Pasqua</i>	
Was möchtest du trinken?	Qu'est-ce que tu bois? / Que bois-tu?	Cosa vuoi bere ?	
Ich esse... ... <i>zu Hause / in der Mensa</i> ... <i>viel Gemüse / viel Süsses</i>	Je mange.../je bois...	Io mangio ... ... <i>a casa / alla mensa</i> ... <i>molta verdura / molti dolci</i>	
Was ist dein Lieblingsessen?	Quel est ton plat préféré?	Qual è il tuo piatto preferito?	
Mein Lieblingsessen ist...	Mon plat préféré c'est...	Il mio piatto preferito è ...	
Welches ist ein traditionelles Gericht <i>deines Kantons?</i> <i>Deines Landes?</i>	Quel est un plat typique de ton canton? /pays?	Qual è il piatto tipico <i>del tuo cantone?</i> <i>del tuo paese?</i>	
Macht ihr bei euch zu Hause oft <i>Pizza</i> ?		Fate spesso <i>la pizza</i> a casa?	
Darfst du (..-) <i>Cola</i> trinken?		Ti lasciano bere la (..-) <i>Cola</i> (i tuoi genitori)?	
Ich habe Hunger/Durst	J'ai faim/soif	Ho fame / sete	
Kannst du kochen?	Est-ce que tu sais cuisiner?	Sai cucinare?	
Ich kann kochen	Je sais cuisinier	Io so cucinare	

Ich kann nicht gut kochen		Non so cucinare bene
Wer kocht bei euch zu Hause? (am Sonntag)		Chi cucina a casa tua? (la domenica)
Kochen wir etwas zusammen ?		Prepariamo qualcosa insieme?
Den Herd anstellen	Préchauffer le four	Accendere il fornello / la cucina
Das Wasser aufkochen lassen	Faire bouillir de l'eau	Fare bollire l'acqua
(Das Wasser) aufwärmen		Far scaldare (l'acqua)
In Scheiben schneiden	Couper en tranches	Tagliare a fette
Klein schneiden	Couper finement	Tagliare finemente
Die Zutaten mischen	Mélanger les ingrédients	Mischiare gli ingredienti
Guten Appetit!	Bon appétit !	Buon appetito!

Schlüsselbegriffe	Mots clé	Parole chiave
Die Lebensmittel (p.)	Les aliments (p.)	I generi alimentari (p.)
Die Getränke (p.)	Les boissons (p.)	Le bevande (p.)
Das Frühstück	Le petit déjeuner	La colazione
Das Mittagessen	Le déjeuner	Il pranzo
Die Zwischenmahlzeit	La collation	La merenda
Das Abendessen	Le dîner/ le souper	La cena
Die Vorspeise	L'entrée (f.)	L'antipasto (m.)
Die Hauptspeise	Le plat principal	Il piatto principale
Das Dessert/Der Nachtisch	Le dessert	Il dolce
süß	sucré	dolce
salzig	salé	salato
bitter	amer	amaro
scharf	épicé, pimenté	piccante
sauer	acide	acido
Das Rezept	La recette	La ricetta
Die Zubereitung	La préparation	La preparazione

Die Zutat	L'ingrédient (m.)	L'ingrediente
anbraten	faire revenir	rosolare
braten	faire griller	arrostire
frittieren	faire frire	friggere
panieren	paner	impanare
schälen	éplucher	pelare
würzen	épicer	condire
schneiden	couper	tagliare
mischen	mélanger	mischiare
backen	cuire	cuocere (in forno)
Die Gabel	La fourchette	La forchetta
Der Löffel	La cuillère	Il cucchiaio
Der Teelöffel	La petite cuillère	Il cucchiaio da tè
Der Eszlöffel	La cuillère à soupe	Il cucchiaio da minestra
Das Messer	Le couteau	Il coltello
Der Teller	L'assiette (f.)	Il piatto
Die Tasse	La tasse	La tazza
Das Glas	Le verre	Il bicchiere
Das Kilo	Le kilo	Il chilo
Das Gramm	Le gramme	Il grammo
Die Suppe	La soupe	La minestra
Der Salat	La salade	L'insalata (f.)
Die Gemüse	Le légume	La verdura
Das Obst	Les fruits	La frutta
Das Fleisch	La viande	La carne
Der Fisch	Le poisson	Il pesce
Das Huhn	La poule (le poulet)	Il pollo
Die Salami	Le salami	Il salame
Der Schinken	Le jambon	Il prosciutto

Die Wurst	La saucisse	La salsiccia
Das Brot	Le pain	Il pane
Das Mehl	La farine	La farina
Die Nudeln (p.)	Les pâtes (p.)	La pasta
Der Reis	Le riz	Il riso
Der Apfel	La pomme	La mela
Die Birne	La poire	La pera
Die Erdbeere	La fraise	La fragola
Die Kartoffel	La pomme de terre	La patata
Die Tomate	La tomate	Il pomodoro
Der Käse	Le fromage	Il formaggio
Der Keks	Le biscuit	Il biscotto
Der Kuchen	Le gâteau	La torta
Die Schokolade	Le chocolat	Il cioccolato
Der Zucker	Le sucre	Lo zucchero
Das Salz	Le sel	Il sale
Der Pfeffer		Il pepe
Das Ei	L'œuf (m.)	L'uovo (m.)
Die Milch	Le lait	Il latte
Das Wasser	L'eau (f.)	L'acqua (f.)
Der Saft	Le jus	Il succo